

autent.

C 11

EL MERCURIO
VIERNES 29 DE MAYO DE 2013

ESPECTÁCULOS

Crítica de teatro

"ENTENDER MAL":

Enredo extravagante

PEDRO LABRA HERRERA

Tres la atractiva versión de Rodrigo Pérez, "Entender mal" es el primer abordaje en casi dos décadas de "El malentendido" —el octavo debut como dramaturgo en 1944 del premio Nobel Albert Camus— por un equipo profesional. Con una novedad, inconveniente: en su puesta, Francisco Alomoz, fie a su línea de tenaz rupturismo, respeta el texto original, pero usa un reparto transgénero.

Así, su protagonista —Jean, quien tras larga ausencia se hospeda sin darse a conocer en el aislado albergue que administran su madre y hermana— es interpretado por una actriz, en tanto que otras —las cuales sin reconocerla de noche lo asesinan para robarle, como lo suelen hacer con los viajeros solitarios— las encarnan actores, que visten como hombres y conservan su identidad masculina.

Propósitos posibles del radical proce-

dimiento de experimentación podrían no ser facilitar la "desenmascaración" de los mecanismos de la ficción y sus contradicciones internas, desentrañando sus sendas subyacentes; y hacer de las personajes un contrasejeo de sí mismos, marcando la distancia de género respecto de su función dramática. También, tal vez, subrayar la ironía cruel del destino presente en la ironía y otros aspectos del vacío absurdo de la existencia y la imposibilidad de que las personas, separadas por sus místicas y secretos, se comuniquen de veras.

Atento siempre a transgredir las convenciones de la representación, Alomoz ya había intentado parcialmente articular el cruce de géneros. Aquí el fundamento esencial de la propuesta impide que la historia se pueda seguir de modo coherente, resulta a cada momento un forzamiento arbitrario y extravagante. Tanto, que entre la perplexidad y el desinterés, el espectador se pregunta si debe tomar en serio o no lo

que está viendo (mientras los resoles que si parecen humorísticos no despiertan ni una sonrisa).

Si fuera por su exceso de figuras y trayectoria, este trabajo 'de laboratorio' debería estar en otro escenario menos 'comercial'. Sin embargo, es su ejecutante más joven —Nicolás Pavez, como la hija— quien da mejor el tono exppositivo, desdramatizado, que requiere una búsqueda semejante. Como Alomoz lo ha hecho antes, en el montaje hay imágenes en circuito cerrado de TV, circulación de los actores por los pasillos de plata, y escenografía de índole corporal. La atmósfera densa, errática, encuentra un buen apoyo en la música que toca en vivo Bastián Bacher-Hoffer (que además actúa como la esposa de Jean).

Teatro Mori, Constitución 181, Bellavista. Jueves a sábado, a las 20:30 horas. \$8.000 general, \$4.500 estudiantes y tercera edad. Informaciones: 27775046.

Enredo extravagante [artículo] Pedro Labra Herrera.

Libros y documentos

AUTORÍA

Labra Herrera, Pedro

FECHA DE PUBLICACIÓN

2013

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Enredo extravagante [artículo] Pedro Labra Herrera.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile